

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Новосибирский национальный исследовательский  
государственный университет» (Новосибирский государственный университет,  
НГУ)

Факультет естественных наук

Согласовано  
Декан ФЕН  
Резников В. А.

подпись

«05» октября 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Русский язык как иностранный

Направления подготовки:

04.06.01 ХИМИЧЕСКИЕ НАУКИ, 06.06.01 БИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Форма обучения: очная

Год обучения: 1 семестр: 1, 2

№	Вид деятельности	Год обучения	
		1	2
1	Лекции, час.	0	0
2	Практические занятия, час.	51	48
3	Лабораторные занятия, час.	0	0
4	Всего занятий в контактной форме, час, из них	70	66
5	в электронной форме, час.	0	0
6	из них аудиторных занятий, час.	51	48
7	из них в активной и интерактивной форме, час.	51	48
8	консультаций, час.	17	16
9	Самостоятельная работа, час.	74	114
10	в том числе на выполнение письменных работ, час.	30	60
11	Форма аттестации (экзамен, зачет, диф. зачет), час	ДЗ,2	К <sup>1</sup> ,2
12	Всего часов	144	180
13	Всего зачетных единиц	4	5
		9 з.е.	

Разработчики:

старший преподаватель центра международных учебных программ ГИ НГУ

О.М. Александрова,

директор Центра международных учебных программ,

доцент, к.филол.н. Ковган Е.В.

Ответственный за образовательную программу:

профессор, д.х.н. В.А. Резников

<sup>1</sup> проводится в форме кандидатского экзамена

Новосибирск, 2020

## Аннотация к рабочей программе дисциплины

### Русский язык как иностранный

Дисциплина «Русский язык как иностранный» реализуется в рамках образовательных программ высшего образования – программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по направлениям подготовки 04.06.01 Химические науки, 06.06.01 Биологические науки по очной форме обучения на русском языке

**Место дисциплины в образовательной программе:** Дисциплина «Русский язык как иностранный» реализуется в первом, втором семестрах в рамках базовой части дисциплин (модулей) Блока 1 и является существенной для освоения программы подготовки в аспирантуре, поскольку помогает достичь уровня профессионального владения русским языком как иностранным для осуществления научно-исследовательской деятельности и подготовки научно-квалификационной работы (диссертации), в частности, формирует умения и навыки, необходимые для реферирования научных работ по специальности на русском языке, для участия в научных семинарах, дискуссиях и для публичной защиты кандидатской диссертации на заседании диссертационного совета. Дисциплина «Русский язык как иностранный» развивает знания, умения и навыки, сформированные у обучающихся по результатам общей базовой подготовки в рамках программ бакалавриата и магистратуры, и не требует знаний по другим дисциплинам подготовки для аспирантов.

Дисциплина «Иностранный язык» (русский язык как иностранный) направлена на формирование следующих компетенций:

УК-3. Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;

УК-3.2. Представлять результаты своего исследования в письменной и устной форме, участвовать в дискуссии на основе правил коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения на иностранном языке;

УК-4. Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках в части следующих результатов обучения;

УК-4.1. Использовать возможности информационных технологий в ситуациях научной коммуникации на иностранном языке на основе соответствующих стандартов профессионального общения;

УК-4.2. Применять информационно-коммуникативные технологии при подготовке и представлении результатов своего научного исследования на иностранном языке.

### Перечень основных разделов дисциплины

Принципы анализа научной литературы по специальности на русском языке. Грамматические трудности составления текста на русском языке. Развитие навыков устной и письменной речи. Чтение профессионально-ориентированной литературы на русском языке, прослушивание аудиоматериалов, просмотр видеоматериалов.

Результаты освоения русского языка как иностранного определены как умение подготовить текст научной статьи, который соответствует языковым требованиям к публикации в реферируемом издании, представленном в базах РИНЦ, Web of Science (письмо); умение подготовить литературный обзор по теме диссертационного исследования на русском языке (чтение и письмо); умение подготовить и защитить презентацию с результатами проведенного исследования на русском языке (письмо, аудирование, говорение), что соответствует уровню профессионального владения русским языком (уровень ТРКИ-3, Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Третий уровень. Общее владение. Утвержден Президиумом Совета Учебно-методического объединения вузов РФ по педагогическому образованию Министерства общего и профессионального образования Российской Федерации (протокол №192/587 от 16.06.98)).

Выполнение этих заданий является необходимым условием для допуска к итоговой аттестации, который сдается в формате кандидатского экзамена.

Общий объем дисциплины (9 з. е.) обусловлен объемом анализируемого материала (600 000 – 700 000) тыс. печ. знаков), а также необходимостью достичь уровня ТРКИ-3.

Обучение русскому языку в аспирантуре имеет целью подготовку иностранных аспирантов: а) к углубленной самостоятельной работе с научной литературой и сдаче кандидатского экзамена по русскому языку как иностранному; б) к написанию и защите кандидатской диссертации по специальности на русском языке. Для решения этих задач обучение осуществляется по следующим модулям:

1. **«Практический курс русского языка»**, углубляющий и расширяющий знания, умения и навыки, полученные обучающимися на предыдущем этапе обучения русскому языку как иностранному.

2. **«Русский язык. Научный стиль речи»**, формирующий умения писать аннотации, тезисы, научные доклады, рефераты, авторефераты, ориентированные на подготовку к написанию диссертационного исследования на русском языке (чтение, письмо), а также предполагающий развитие умений участвовать в научных дискуссиях, семинарах, выступать с сообщениями на конференциях (аудирование, говорение).

Содержание каждого модуля определяется учебными задачами по развитию конкретных речевых умений и объемом лингвистического материала, соответствующего изучаемой тематике.

При освоении дисциплины аспирантам предлагаются следующие виды учебной работы: практические занятия, консультации, самостоятельная работа. В учебном процессе предусматривается использование активных и интерактивных форм проведения занятий, в частности, создание портфолио.

Самостоятельная работа включает подготовку к практическим занятиям, составление глоссария (100-200 терминов по специальности аспиранта), подготовку аннотаций научных текстов по специальности на русском языке, подготовку реферата на русском языке на основе научных текстов по специальности аспиранта, написание тезисов и аннотаций собственного исследования на русском языке, подготовку материалов к презентации собственного исследования. Портфолио аспиранта представляет коллекцию написанных рефератов, аннотаций, глоссария и материалов для презентации собственного исследования аспиранта. Одним из результатов работы аспиранта в период обучения может быть представление статьи на русском языке по результатам работы учащегося.

Общий объем дисциплины – 324 ч.

### **Правила аттестации по дисциплине**

Текущий контроль проводится в форме оценивания результатов практических занятий по балльно-рейтинговой системе. По результатам первого и третьего семестров выставляется дифференцированный зачет, учитывающий 1) посещение занятий, 2) работу аспиранта в течение семестра (портфолио 1, 3). По результатам второго семестра проводится экзамен, учитывающий 1) посещение занятий, 2) работу аспиранта в течение семестра (портфолио 2).

Оценка «удовлетворительно», «хорошо» или «отлично» выставляется на основе уровня сформированности компетенций УК-3, УК-3.2, УК-4, УК-4.1, УК-4-2.

Аттестация в четвертом семестре проводится в форме кандидатского экзамена по программе, соответствующей примерной программе, утвержденной Министерством образования и науки Российской Федерации. Кандидатский экзамен принимается комиссией. Результаты сдачи кандидатского экзамена оцениваются по шкале «удовлетворительно», «хорошо», «отлично».

Условием допуска к кандидатскому экзамену является удовлетворительная работа аспиранта в течение четырех семестров, выражающаяся в подготовке портфолио, включающего материалы выполненных заданий самостоятельной работы, в частности аннотации и рефераты проработанных текстов на русском языке, глоссарий, тезисы и

аннотация собственной исследовательской работы аспиранта, материалы к презентации собственного исследования, тексты реферативного изложения научных текстов по специальности, текст статьи для публикации в реферируемых журналах на русском языке.

Оценка «удовлетворительно», «хорошо» или «отлично» за кандидатский экзамен выставляется на основе уровня сформированности компетенций ТРКИ-3 и выполнения всех этапов экзамена.

Кандидатский экзамен по дисциплине «Русский язык как иностранный» проводится преподавателем и специально созданной комиссией в два этапа.

**На первом этапе** аспирант (соискатель) выполняет письменную часть экзамена, которая предусматривает реферирование оригинального научного текста объемом 8–10 страниц книжного формата по специальности аспиранта (соискателя). Во введении даётся обоснование темы, оценивается ее значимость, степень разработанности, ставятся задачи исследования.

Изложение материала разбивается на главы, параграфы для логической организации. Реферат должен быть написан ясным, грамотным литературным языком, изложение содержания должно быть логичным, последовательным и доказательным.

Большое значение имеет оформление реферата. Титульный лист оформляется в соответствии с требованиями, план или оглавление – с указанием соответствующих страниц реферата. На последней странице приводится список литературы, использованной в реферате. Цитирование в тексте реферата использованной литературы должно сопровождаться обязательным указанием соответствующей страницы источника.

Проверяется способность аспиранта достигать определенных коммуникативных целей при составлении собственного письменного сообщения на основе содержательного анализа и оценки текстов с целью выделения нужной информации и её предъявления в сжатом виде в соответствии с требованиями формы изложения.

При оценке уровня сформированности навыков чтения и письма учитываются следующие объективные показатели:

- 1) понимание и адекватная интерпретация текстов, представленных для реферирования;
- 2) умение извлекать новую информацию и критически ее осмысливать;
- 3) соответствие изложения заявленной теме реферата;
- 4) умение сокращать текст с сохранением основной информации, соединять части в коммуникативное целое;
- 5) стройность и логичность изложения;
- 6) наличие собственных выводов;
- 7) объем;
- 8) соответствие нормам языка;
- 9) соответствие нормам научного стиля.

На реферирование отводится 4 часа.

Реферат проверяется членами экзаменационной комиссии и оценивается двумя отметками: 1) за научный характер изложения и 2) за языковую грамотность.

Успешное выполнение письменной части является условием допуска ко второму этапу экзамена.

**Второй этап** экзамена проводится устно (по билетам). Билет включает три вопроса:

- 1) монологическое сообщение на тему страноведческого характера;
- 2) сообщение аспиранта (соискателя) о своем научном исследовании;
- 3) беседу на свободную тему.

За каждую часть устного ответа выставляется отдельная оценка.

По результатам письменной и устной частей кандидатского экзамена выставляется одна итоговая оценка.

Вопросы для монологических сообщений определяются следующими тематическими кругами (рекомендуемыми разработчиками требований к Третьему Сертификационному уровню владения русским языком<sup>2</sup>):

- 1) «Человек и его личная жизнь: любовь, семья, дружба»;  
«Работа, профессия»;  
«Образование, воспитание»;  
«Свободное время: культура, искусство, спорт, различные формы отдыха»;
- 2) «Человек и общество»;  
«Человек и закон»;  
«Человек и политика»;  
«Человек и экономика»;  
«Человек и наука»;
- 3) «Человек и искусство»;  
«Человек и природа»;  
«Земля – наш общий дом»;  
«Духовное развитие человечества»;  
«Человек и освоение космического пространства».

Монологическое сообщение аспиранта (соискателя) должно соответствовать заданной теме и иметь форму рассуждения с элементами повествования и описания.

Проверяется уровень сформированности языковой, речевой и коммуникативной компетенции в области говорения:

- способность аспиранта продуцировать монологическое высказывание на заданную тему, построенное на взаимопроникновении основных функционально-смысловых типов речи с преобладанием рассуждения, а также использованием элементов повествования и описания;
- способность высказывать свою точку зрения, приводя убедительные аргументы;
- способность делать обобщения;
- способность использовать для построения высказывания стилистические средства, адекватные ситуации общения.

При оценке уровня сформированности навыков говорения учитываются следующие объективные показатели:

- 1) полнота раскрытия темы;
- 2) логичность изложения;
- 3) темп речи (60-65 слов/мин);
- 4) продолжительность высказывания (около 7-10 минут);
- 5) развёртывание рассуждения в направлении подтверждения своей точки зрения;
- 6) умение опровергнуть мысль, показать ее несостоятельность, ошибочность, спорность;
- 7) отсутствие грубых лексических и грамматических ошибок.

Проверка уровня сформированности языковой, речевой и коммуникативной компетенции в области аудирования осуществляется в ходе экзамена, поскольку аспирант вынужден воспринимать всю полноту информации, выраженную как в эксплицитной, так и в имплицитной формах, на уровне общего, детального и критического понимания.

---

<sup>2</sup> Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Третий уровень. Общее владение. Утвержден Президиумом Совета Учебно-методического объединения вузов РФ по педагогическому образованию Министерства общего и профессионального образования Российской Федерации (протокол №192/587 от 16.06.98).

При оценке уровня сформированности навыков аудирования учитываются следующие объективные показатели:

- 1) понимание аспирантом (соискателем) устных высказываний собеседников;
- 2) соответствие ответов аспиранта (соискателя) логике и содержанию вопросов;
- 3) оперативное, осмысленное восприятие беглой разговорной или книжной устной речи и непосредственная ответная реакция на нее.

Содержание языковой (в области фонетики и графики, словообразования, морфологии и синтаксиса, а также лексики), речевой и коммуникативной компетенции определяет «Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Третий уровень. Общее владение» (СПб: «Златоуст», 1999).

## 1. Внешние требования к дисциплине

Таблица 1

<b>УК.3. Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</b>
УК-3.2. Представлять результаты своего исследования в письменной и устной форме, участвовать в дискуссии на основе правил коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения на иностранном языке
<b>УК.4. Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</b>
УК-4.1. Использовать возможности информационных технологий в ситуациях научной коммуникации на иностранном языке на основе соответствующих стандартов профессионального общения УК-4.2. Применять информационно-коммуникационные технологии при подготовке и представлении результатов своего научного исследования на иностранном языке

## 2. Требования к результатам освоения дисциплины

Таблица 2

Результаты изучения дисциплины по уровням освоения (иметь представление, знать, уметь, владеть)	Формы организации занятий	
	Практич. занятия	Самостоят. работа
УК-3.2. Представлять результаты своего исследования в письменной и устной форме, участвовать в дискуссии на основе правил коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения на иностранном языке		
<b>1. Знать:</b> лексику по своей научной специальности; грамматику, необходимую для понимания и написания научных текстов; языковые формы, характерные для официального, разговорного и научного стилей в учебной и профессиональной сферах; стилистические особенности научных текстов на русском языке; правила коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения.	+	+
<b>2. Уметь:</b> представлять результаты своего исследования в письменном и устном виде; самостоятельно создавать тексты различной жанрово-стилистической принадлежности и требуемого объема (отчет о выполненной работе; рецензия/отзыв на прочитанный материал; записи прослушанной лекции/презентации на семинаре; тезисы к докладу, аннотация, научная статья, реферат, диссертационная работа на соискание ученой степени кандидата наук); читать и воспринимать на слух тексты разных типов (социокультурного, общественно-политического и научного характера).	+	+



УК-4.1. Использовать возможности информационных технологий в ситуациях научной коммуникации на иностранном языке на основе соответствующих стандартов профессионального общения.		
<b>4. Знать:</b> стандарты профессионального общения и правила составления документов и текстов, необходимых для профессионального общения (в т.ч. аннотации, реферата, автореферата, рецензии, обзора литературы).	+	+
<b>3. Уметь:</b> использовать ИКТ для профессионального общения в ходе учебных и научных семинаров, конференций (презентации), для общения в профессиональной сфере (переписка с коллегами, научным руководителем).	+	+
УК-4.2. Применять информационно-коммуникативные технологии при подготовке и представлении результатов своего научного исследования на иностранном языке		
<b>6. Знать:</b> возможности ИКТ, используемые при представлении своего исследования и составлении аннотации, презентации, доклада, реферата, рецензии, тезисов своего исследования на русском языке с использованием ИКТ.	+	+
<b>5. Уметь:</b> использовать ИКТ при подготовке и представлении результатов своего научного исследования (в виде аннотации, тезисов, реферата) на русском языке в ходе семинара, конференции; представить сведения о себе, о своем научном исследовании, научной лаборатории, институте.	+	+

### 3. Содержание и структура учебной дисциплины

Таблица 3

Темы практических занятий	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
<b>Семестр 1</b>				
<b>Модуль 1. Практический курс русского языка</b>				
<b>Тема 1. Описание как тип речи</b>	2	2	1, 2	Чтение текста

<p>1.1. Описание-отношение, включенное в художественный и публицистический текст, его лексико-грамматическое наполнение.</p> <p>1.2. Описание-характеризация, контраст как принцип организации текста, его лексико-грамматическое наполнение.</p> <p>1.3. Описание-характеризация, сопоставление как принцип организации текста, его лексико-грамматическое наполнение.</p> <p><b>Тема 2. Повествование как тип речи</b></p> <p>2.1. Повествование как ряд сменяющих друг друга событий/эпизодов.</p> <p>2.2. Время и место как организующие компоненты текста.</p> <p>2.3. «Текст в тексте» как способ расширения содержания.</p> <p>2.4. Текстовые повторы как средство перехода от содержания текста к его смыслу.</p> <p><b>Тема 3. Монологическая и диалогическая речь на заданную тему в официальной форме</b></p> <p>3.1. Введение предложения и аргументация мнения.</p> <p>3.2. Выражение мнения, точки зрения.</p> <p>3.3. Изложение позиции.</p> <p>Формулирование тезиса «за», аргумента «против». Возражение, сомнение.</p> <p>3.4. Обмен мнениями. Тезис и аргументация.</p>		2	<p>Упражнения к тексту</p> <p>Аудирование</p> <p>Упражнения к аудио/видеотексту</p> <p>у</p> <p>Говорение</p> <p>Упражнения по грамматике и лексике</p> <p>Письмо</p>
<p><b>Повторение</b></p>	1	1	<p>1, 2</p> <p>Чтение текста</p> <p>Упражнения к тексту</p> <p>Аудирование</p> <p>Упражнения к аудио/видеотексту</p> <p>у</p> <p>Говорение</p> <p>Упражнения по грамматике и лексике</p> <p>Письмо</p>
<p><b>Текущий контроль</b></p>	1	1	<p>Контрольная работа</p>

<b>Модуль 2. Русский язык. Научный стиль речи</b>				
<p><b>Тема 1. Структурно-семантические особенности текстов типового содержания «Основы научных знаний»</b></p> <p>1.1. Текст-сообщение о теоретических основах конкретной науки. 1.2. Текст-сообщение о развитии теоретических основ науки. Формулировка закона 1.3. Текст-сообщение о предмете и содержании конкретной науки.</p> <p><b>Тема 2. Структурно-семантические особенности текстов типового содержания «Общая характеристика процессов, явлений; предметов, веществ»</b></p> <p>2.1. Текст-описание процессов, явлений. 2.2. Текст-описание элементов, соединений, веществ, организмов и их свойств.</p> <p><b>Тема 3. Научная письменная речь</b></p> <p>3.1. Падежные и предложно-падежные формы в связной речи. 3.2. Формы с субъективными значениями. 3.3. Формы существительных с объективными значениями. 3.4. Формы с обстоятельственными значениями.</p>	2	2	1, 2, 3, 4, 5, 6	Работа с научно-популярными текстами Работа с текстами по специальности Упражнения по лексике (терминологическая и профессиональная)
<p><b>Повторение</b></p>	1	1	1, 2, 3, 4, 5, 6	Работа с научно-популярными текстами Работа с текстами по специальности Упражнения по лексике (терминологическая и профессиональная)
<p><b>Текущий контроль</b></p>	1	1		Составление глоссария по специальности

				Собеседование по портфолио
<b>Модуль 3. Практический курс русского языка</b>				
<p><b>Тема 1. Монологическая речь на заданную тему с усложненной структурой</b></p> <p>1.1. Метатекстовые средства, характерные для устно-публичного монолога: доклада, лекции, научного, делового, публицистического выступления.</p> <p>1.2. Оценка и экспрессия в публицистической речи.</p> <p>1.3. Текст-дефиниция. Основные модели дефиниций.</p> <p><b>Тема 2. Диалогическая речь на заданную тему с усложненной структурой</b></p> <p>2.1. Дискуссия. Полемика. Стратегии и тактики введения и обоснования позиции.</p> <p>2.2. Речевые средства, для корректного поведения в публичной дискуссии, полемике.</p> <p>2.3. Средства выражения несогласия для корректного поведения в публичной дискуссии, полемике.</p> <p>2.4. Тематическая и ситуативно обусловленная лексика и терминология.</p> <p><b>Тема 3. Диалогическая речь в неофициальной сфере общения</b></p> <p>3.1. Конструкции разговорной речи.</p> <p>3.2. Средства контактирования и автокомментирования.</p> <p>3.3. Диалог- установление отношений «Знакомство».</p> <p>3.4. Диалог-унисон: «Комплимент».</p> <p>3.5. Неформальная спонтанная беседа.</p>	2	2	1, 2	Чтение текста Упражнения к тексту Аудирование Упражнения к аудио/видеотексту Говорение Упражнения по грамматике и лексике Письмо
	2	2		
	2	2		
<b>Повторение</b>	1	1	1, 2	Чтение текста Упражнения к тексту Аудирование Упражнения к аудио/видеотексту Говорение Упражнения по грамматике и лексике

				Письмо
<b>Текущий контроль</b>	1	1		Контрольная работа
<b>Модуль 4. Русский язык. Научный стиль речи</b>				
<b>Тема 1.</b> <b>Структурно-семантические особенности текстов типового содержания «Описание эксперимента и его результатов»</b>  1.1. Текст-описание специфики предстоящего опыта, эксперимента. 1.2. Текст-описание результатов собственного опыта, эксперимента. 1.3. Научно-информационная литература.	2	2	1, 2, 3, 4, 5, 6	Работа с научно-популярными текстами Работа с текстами по специальности Упражнения по лексике (терминологическая и профессиональная)
<b>Тема 2. Структурно-семантические особенности текстов типового содержания «Новое в науке»</b>  2.1. Текст-сообщение о новых открытиях. 2.2. Текст-интервью. 2.3. Текст-дискуссия.	2	2		
<b>Тема 3. Научная письменная речь</b> 3.1. Сложные предложения с различными вариантами выражения сочинительной связи частей. 3.2. Отношения обусловленности в разных структурных типах предложений. 3.3. Сложноподчиненное предложение.	2	2		
<b>Повторение</b>	2	2	1, 2, 3, 4, 5, 6	Работа с научно-популярными текстами Работа с текстами по специальности Упражнения по лексике (терминологическая и профессиональная)

				кая и профессиональная)
<b>Текущий контроль</b>	2	2		Составление глоссария по специальности Собеседование по портфолио
<b>Семестр 2</b>				
<b>Модуль 1. Практический курс русского языка</b>				
<b>Тема 1. Оценочные характеристики научных проектов/исследований</b>  1.1. Оценка научного проекта/исследования. 1.2. Обоснование целесообразности научного проекта/исследования. 1.3. Обоснование сомнения в целесообразности научного проекта/исследования.	2	2	1, 2, 3, 4, 5, 6	Чтение текста Упражнения к тексту Аудирование Упражнения к аудио/видеотексту Говорение Упражнения по грамматике и лексике Письмо
<b>Тема 2. Описание и повествование в создании портрета ученого, исследователя</b>  2.1. Средства языковой оценки. 2.2. Характеризация человека, его поведения, отношений между людьми. 2.3. Оценочная характеризация.	2	2		
<b>Тема 3. Стилистически маркированная лексика</b>  3.1. Средства выражения категорического требования. 3.2. Использование негативно-оценочной лексики. 3.3. Экспрессивные реплики – реакции на мнение собеседника. 3.4. Речевой жанр примирения.	2	2		
<b>Повторение</b>	1	1	1, 2	Чтение текста Упражнения к тексту Аудирование Упражнения к аудио/видеотексту

				Говорение Упражнения по грамматике и лексике Письмо
<b>Текущий контроль</b>	1	1		Контрольная работа
<b>Модуль 2. Русский язык. Научный стиль речи</b>				
<b>Тема 1. Типовые аспекты содержания научного текста и стандартные способы его языкового воплощения</b>  1.1. Актуальность проблемы; авторский подход; уточнение используемой автором терминологии; целевая установка. 1.2. Недостатки предшествующих теорий, методов, решений. 1.3. Преимущества и достоинства предлагаемого решения. 1.4. Метод исследования, результаты, выводы, рекомендации.	2	2	1, 2, 3, 4, 5, 6	Работа с научно-популярн ыми текстами Работа с текстами по специальности Упражнения по лексике (терминологичес кая и профессиональн ая) Составление гlossария по специальности
<b>Тема 2. Диалогические жанры устной научной речи</b>  2.1. Научная дискуссия. 2.2. Обсуждение работ на семинаре. 2.3. Вопросы на конференции, защите диссертации и др.	2	2		
<b>Тема 3. Коммуникативные цели устной и письменной научной речи</b>  3.1. Выражение мнения. 3.2. Доказательство, обоснование. 3.3. Одобрение, согласие. 3.4. Опровержение, критика, возражение. 3.5. Комментарий.	2	2		
<b>Повторение</b>	1	1		Работа с научно-популярн ыми текстами

				Работа с текстами по специальности Упражнения по лексике (терминологическая и профессиональная лексика)
<b>Текущий контроль</b>	1	1		Составление глоссария по специальности Собеседование по портфолио
<b>Модуль 3. Практический курс русского языка</b>				
<b>Тема 1. Использование интернет-ресурсов при подготовке к выступлению</b>  1.1. Средства запроса, введения, уточнения, разъяснения. 1.2. Обсуждение проблемы. Полемический диалог.  1.3. Разговорная речь на интернет-форуме. 1.4. Ссылки на источники информации.	2	2	1, 2	Чтение текста Упражнения к тексту Аудирование Упражнения к аудио/видеотексту у Говорение Упражнения по грамматике и лексике Письмо
<b>Тема 2. Информационный текст</b>  2.1. Особенности структуры устного информационного текста. 2.2. Опрос общественного мнения. Интервью. 2.3. Экскурсия. 2.4. Особенности структуры письменного информационного текста. 2.5. Тезисы выступления. 2.6. Историческая справка.	2	2		
<b>Тема 3. Жанры письменной речи. Формулы речевого этикета</b>  3.1. Личное неофициальное письмо. 3.2. Письмо-поздравление. 3.3. Письмо приглашение. 3.4. Письмо-извинение.	2	2		



3.5. Письмо-благодарность.				
<b>Повторение</b>	1	1		Чтение текста Упражнения к тексту Аудирование Упражнения к аудио/видеотексту у Говорение Упражнения по грамматике и лексике Письмо
<b>Текущий контроль</b>	1	1		Контрольная работа
<b>Модуль 4. Русский язык. Научный стиль речи</b>				
<b>Тема 1. Автореферат как жанр научно-информативного типа текста</b>  1.1. Структура и речевые стандарты выражения актуальности, целей и задач. 1.2. Структура и речевые стандарты выражения предмета и объекта исследования. 1.3. Структура и речевые стандарты хронологических рамок, методологии, источников. 1.4. Структура и речевые стандарты новизны, апробации полученных результатов, достоверности, практической значимости исследования. <b>Тема 2. Справочно-библиографический аппарат научного произведения</b> 2.1. Библиографическое описание. 2.2. Общепринятые сокращения слов и словосочетаний. 2.3. Ссылки и сноски: внутритекстовые, подстрочные, затекстовые. 2.4. Библиографический список.	2	2	1, 2, 3, 4, 5, 6	Работа с научно-популярными текстами Работа с текстами по специальности Упражнения по лексике терминологическая и профессиональная) Составление глоссария по специальности
	2	2		

2.5. Цитирование. Общие требования к цитируемому материалу. 2.6. Основные правил оформления цитат. <b>Тема 3. Культура ведения дискуссии и речевой этикет</b> 3.1. Конструкции речевого этикета научной речи. 3.2. Выражение недовольства, огорчения, благодарности. 3.3. Выражение очевидности, предопределенности, неизбежности действия.	2	2		
<b>Повторение</b>	2	2		Работа с научно-популярными текстами Работа с текстами по специальности Упражнения по лексике (терминологическая и профессиональная)
<b>Текущий контроль</b>	2	2		Составление глоссария по специальности Собеседование по портфолио

#### 4. Самостоятельная работа

Таблица 4

№	Виды самостоятельной работы	Ссылки на результаты обучения	Часы на выполнение	Часы на консультации
<b>Год обучения: 1. Семестр: 1, 2</b>				
<b>Семестр 1</b>				
1	Подготовка к практическим занятиям	1, 2	15	0

	Аспирант изучает теоретические вопросы, выполняет задания, отвечает на контрольные вопросы			
<b>2</b>	Самостоятельная работа с аудио- и видеоматериалами по общенаучной тематике	1, 2, 3, 4, 5, 6	20	5
	Подготовка и презентация устного (письменного) реферативного сообщения на материале прослушанных и просмотренных текстов			
<b>3</b>	Чтение аутентичных научных текстов по специальности аспиранта	1, 2, 3, 4, 5, 6	20	5
	Написание аннотации, реферата-конспекта			
<b>4</b>	Составление глоссария	1, 2	4	5
	На основе проанализированных текстов по специальности аспиранты готовят глоссарий объемом 50 слов. Подготовка портфолио			
<b>Семестр 2</b>				
<b>1</b>	Подготовка к практическим занятиям	1, 2	20	5
	Аспирант изучает теоретические вопросы, выполняет задания, отвечает на контрольные вопросы			
<b>2</b>	Самостоятельная работа с аудио- и видеоматериалами по общенаучной тематике	1, 2, 3, 4, 5, 6	40	5
	Подготовка и презентация устного (письменного) реферативного сообщения на материале прослушанных и просмотренных текстов			
<b>3</b>	Чтение аутентичных научных текстов по специальности аспиранта	1, 2, 3, 4, 5, 6	24	5
	Написание рецензии, реферата-рецензии			
	Составление глоссария объемом 50 терминов.	1, 2, 3, 4, 5, 6	5	10

4	Подготовка к экзамену.		
	Написание реферата по теме диссертационного исследования. Возможна подготовка статьи по материалам собственного исследования (фактор повышения оценки при аттестации). Подготовка портфолио		

## 5. Образовательные технологии

В ходе реализации учебного процесса по дисциплине проводятся практические занятия и консультации. Темы, рассматриваемые на практических занятиях и изучаемые самостоятельно, обсуждаются на занятиях, по темам, вызывающим затруднения, проводятся консультации.

В ходе учебного процесса по дисциплине применяется современный коммуникативно-ориентированный подход к обучению русскому языку, который предполагает широкое использование нетрадиционных форм учебных занятий: интегрированный урок, урок-диспут, урок-конференция, урок-экскурсия, видеоурок, организацию и проведение ролевых игр и игр разной целевой направленности, а также обращение к мультимедийным технологиям.

Таблица 5

Для организации и контроля самостоятельной работы аспирантов, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии (таблица 5).

Таблица 5

Информирование	<a href="mailto:postgraduate.nsu@yandex.ru">postgraduate.nsu@yandex.ru</a>
Консультирование	<a href="mailto:postgraduate.nsu@yandex.ru">postgraduate.nsu@yandex.ru</a>
Контроль	<a href="http://el.nsu.ru">http://el.nsu.ru</a>
Размещение учебных материалов	<a href="http://el.nsu.ru">http://el.nsu.ru</a>

## 6. Правила аттестации аспирантов по учебной дисциплине

По дисциплине «Русский язык как иностранный» проводится текущая, промежуточная и итоговая аттестация.

**Текущая аттестация** по дисциплине ««Русский язык как иностранный»» осуществляется на практических занятиях и заключается в выполнении аспирантом контрольных работ, составлении глоссария и собеседованию по портфолио.

**Форма промежуточной аттестации в Семестре 1: дифференцированный зачет** включает составление глоссария (50-100 терминов по специальности аспиранта), аннотацию научной статьи, реферат-конспект проработанных научно-популярных текстов. Оценка за дифференцированный зачет выставляется по шкале «неудовлетворительно», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично».

**Форма промежуточной аттестации в Семестре 2 (итоговой по дисциплине): экзамен кандидатского минимума.**

Кандидатский экзамен проводится по программе, соответствующей примерной программе, утвержденной Министерством образования и науки Российской Федерации.

Кандидатский экзамен принимается комиссией. Результаты сдачи кандидатского экзамена оцениваются по шкале «удовлетворительно», «хорошо», «отлично».

**Условием допуска к итоговому экзамену** является удовлетворительная работа аспиранта в течение двух семестров, выражающаяся в подготовке портфолио, включающего материалы выполненных заданий самостоятельной работы, в частности, аннотации и рефераты проработанных текстов, глоссарий; тезисы и аннотацию собственной исследовательской работы аспиранта, материалы к презентации собственного исследования; возможно представление текста статьи для публикации в реферируемых журналах (на русском языке).

Оценка за **кандидатский экзамен** выставляется на основе оценки сформированности компетенций. Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания.

При выставлении общей оценки за кандидатский экзамен оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» выставляется за каждый этап; итоговая оценка выставляется как среднее арифметическое с округлением в соответствии с математическими правилами.

В таблице 6.1 представлено соответствие форм аттестации заявляемым требованиям к результатам освоения дисциплины.

Таблица 6

Коды компетенций ФГОС	Результаты обучения	Формы аттестации	
		Сем. 1	Сем. 2
		Портф. 1	Экз. портф. (Канд. экз.)
УК.3	УК-3.2. Представлять результаты своего исследования в письменной и устной форме, участвовать в дискуссии на основе правил коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения на иностранном языке	+	+
УК.4	УК-4.1. Использовать возможности информационных технологий в ситуациях научной коммуникации на иностранном языке на основе соответствующих стандартов профессионального общения	+	+
	УК-4.2. Применять информационно-коммуникативные технологии при подготовке и	+	+

	представлении результатов своего научного исследования на иностранном языке		
--	---	--	--

Требования к структуре и содержанию самостоятельных работ по изучаемой дисциплине, оценочные средства, а также критерии оценки сформированности компетенций и освоения дисциплины в целом представлены в Фонде оценочных средств, являющемся Приложением 1 к настоящей рабочей программе дисциплины.

## 7. Литература

### Основная литература

- Колесникова Н.И. От конспекта к диссертации. М.: Флинта, 2011.
- Копров В.Ю., Сушкова И.М., Фарха Е.Н. Синтаксис русского языка для медиков и биологов. Объектное и обстоятельственные отношения. Учебное пособие для иностранных учащихся медицинских, фармацевтических и биологических специальностей. М.: Русский язык. Курсы, 2017.
- Косарева Е.В. Время обсуждать: учебное пособие по речевой практике для иностранных учащихся (ТРКИ-2 – ТРКИ-3). М.: Русский язык. Курсы, 2017.
- Рогова К.А., Вознесенская И.М., Хорохордина О.В., Колесова Д.В. Русский язык. Учебник для продвинутых. Вып. 1. СПб, Златоуст, 2014.
- Рогова К.А., Вознесенская И.М., Хорохордина О.В., Колесова Д.В. Русский язык. Учебник для продвинутых. Вып. 2. СПб, Златоуст, 2015.
- Рогова К.А., Вознесенская И.М., Хорохордина О.В., Колесова Д.В. Русский язык. Учебник для продвинутых. Вып. 3. СПб, Златоуст, 2015.

### Дополнительная литература (в том числе учебная)

- Амиантова А.Э. Сборник упражнений по лексике русского языка / А.Э. Амиантова. – М.: Флинта: Наука, 2003.
- Бахтина Л.Н., Кузьмич И.П., Лариохина Н.М. Обучение реферированию научного текста. М., Изд-во МГУ, 1988.
- Василишина Т.И., Леонова Э.Н. Учимся реферировать. Учебное пособие по грамматике русского языка для студентов-иностранцев продвинутого этапа и аспирантов естественных и технических специальностей. М., РУДН, 2003.
- Василишина Т.И., Леонова Э.Н. Грамматика русского языка. Корректировочный курс. Для студентов-иностранцев продвинутого этапа и аспирантов естественных и технических специальностей: Учебное пособие. М.: Изд-во РУДН, 2004.
- Колесова Д.В., Харитонов А.А. Золотое перо. Пособие по развитию навыков письменной речи: Книга для учащегося. СПб, Златоуст, 2001.
- Красильникова Н.В., Лариохина Н.М. Обучение чтению научного текста. Продвинутый этап. Учебное пособие. М.: Изд-во МГУ, 1993.
- Пулькина А.М. Учебник русского языка для иностранных учащихся / А.М. Пулькина, Е.Б. Захава-Некрасова. М.: Дрофа, 2006. 608 с.
- Русский язык. Синтаксис сложноподчиненного предложения / М.К. Аникина, Н.В. Кутикова, Л.Н. Ольхова и др.; Под ред. М.Н. Аникиной. М.: Русский язык, 2000.

Ласкарева Е.Р. Чистая грамматика. СПб.: Златоуст, 2006.

Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. Вып. 1. Грамматика.

Лексика: Учебное пособие. СПб.: Златоуст, 2011.

Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. Вып. 2. Чтение: Учебное пособие. СПб.: Златоуст, 2011.

Учебно-тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. Вып. 3. Письмо: Учебное пособие. СПб.: Златоуст, 2011.

### Интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование Интернет-ресурса	Краткое описание
1.	<a href="http://www.gramota.ru">www.gramota.ru</a>	Справочно-информационный портал
2.	<a href="http://www.mylanguage.ru">www.mylanguage.ru</a>	Русский язык для делового человека
3.	Университетская библиотека онлайн режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>	Электронная библиотека, обеспечивающая доступ к наиболее востребованным материалам-первоисточникам, учебной, научной литературе по всем отраслям знаний ведущих российских издательств для учебных заведений
4.	<a href="http://www.youtube.com/videos">www.youtube.com/videos</a>	Сервис видеоматериалов

### 8. Программное обеспечение дисциплины

Для обеспечения реализации дисциплины используется стандартный комплект программного обеспечения (ПО), включающий регулярно обновляемое лицензионное ПО Windows и MS Office.

ПО для лиц с ограниченными возможностями здоровья

Таблица 8

№	Наименование ПО	Назначение	Место размещения
1	Jaws for Windows	Программа экранного доступа к системным и офисным приложениям, включая интернет-обозреватели. Информация с экрана считывается вслух, обеспечивая возможность речевого доступа к самому разнообразному контенту. Jaws также позволяет выводить информацию на обновляемый дисплей Брайля. JAWS включает большой набор клавиатурных команд, позволяющих воспроизвести действия, которые обычно выполняются только при помощи мыши.	Ресурсный центр, читальные залы библиотеки НГУ, компьютерные классы (сетевые лицензии)
2	Duxbury Braille Translator v11.3 для Брайлевского принтера	Программа перевода текста в текст Брайля, и печати на Брайлевском принтере	Ресурсный центр
3	"MAGic Pro 13" (увеличение+речь)	Программа для людей со слабым зрением и для незрячих людей. Программа позволяет увеличить изображение на экране до 36 крат, есть функция речевого сопровождения	Ресурсный центр, читальные залы

			библиотеки НГУ
--	--	--	-------------------

## 9. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки (ЭБД РГБ)
2. Лицензионные материалы на сайте eLibrary.ru

## 10. Материально-техническое обеспечение

Таблица 10

№	Наименование	Назначение
1	Презентационное оборудование (мультимедиа-проектор, экран, компьютер для управления)	Для проведения практических занятий
2	Компьютерный класс (с выходом в Internet)	Для организации самостоятельной работы обучающихся

Оборудование, обеспечивающее адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья

Таблица 10.1

№	Наименование оборудования	Назначение	Место размещения
1	Принтер Брайля	Печать рельефно-точечным шрифтом Брайля	Ресурсный центр
2	Увеличитель Prodigy Duo Tablet 24	Устройство для чтения и увеличения плоскочечного текста	Ресурсный центр, читальные залы библиотеки НГУ
	Специализированное мобильное рабочее место «ЭлНот 311»	Мобильный компьютер с дисплеем брайля	Ресурсный центр
	Портативный тактильный дисплей Брайля «Focus 40 Blue»	Навигация в операционных системах, программах и интернете с помощью отображения рельефно-точечным шрифтом Брайля получаемой информации	Ресурсный центр, читальные залы библиотеки НГУ
	Устройство для печати тактильной графики «PIAF»	Печать тактильных графических изображений	Ресурсный центр
	Портативный видео-увеличитель RUBY XL HD	Увеличение текста и подбор контрастных схем изображения	Ресурсный центр
	Складной настольный электронный видео-увеличитель «ТОPAZ PHD 15»	Увеличение текста и подбор контрастных схем изображения	Ресурсный центр
	Электронный ручной	Увеличение текста и подбор контрастных	Ресурсный



	видео-увеличитель ONYX Deskset HD 22”	схем изображения	центр
	Смартфон EISmart G3	Смартфон клавишным управлением и озвученным интерфейсом, обучение спутниковой навигации.	Ресурсный центр
	FM-система «Сонет-PCM» PM-3-1	Звуковая FM-система для людей с нарушением слуха, улучшающая восприятие голосовой информации	Большая физическая аудитория главного корпуса НГУ

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### по дисциплине «Русский язык как иностранный»

Направления подготовки: 04.06.01 ХИМИЧЕСКИЕ НАУКИ, 06.06.01 БИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Квалификация: Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения: очная

Год обучения: 1, семестр 1, 2

Форма аттестации	Семестр
Дифференцированный зачет	1
Кандидатский экзамен	2

**Фонд оценочных средств** промежуточной аттестации является **Приложением 1** к рабочей программе дисциплины «Русский язык как иностранный», реализуемой в рамках образовательной программы высшего образования – программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре 04.06.01 ХИМИЧЕСКИЕ НАУКИ, 06.06.01 БИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ.

## 1. Содержание и порядок проведения промежуточной аттестации по дисциплине

### 1.1. Общая характеристика содержания промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине «Русский язык как иностранный» проводится по завершению периодов освоения образовательной программы (семестров) для оценки компетенций в части следующих укрупненных характеристик результатов обучения (таблица П 1.1).

Таблица П 1.1

Код	Компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Сем. 1	Сем. 2
		Собесед-ние. Портфолио 1	Портфолио к кандидатскому экзамену. Кандидатский экзамен
УК.3 Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач			

УК-3.2	Представлять результаты своего исследования в письменной и устной форме, участвовать в дискуссии на основе правил коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения на русском языке	+	+
УК.4 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках			
УК-4.1	Использовать возможности информационных технологий в ситуациях научной коммуникации на иностранном языке на основе соответствующих стандартов профессионального общения	+	+
УК-4.2	Применять информационно-коммуникационные технологии при подготовке и представлении результатов своего научного исследования на иностранном языке.	+	+

Во время аттестации аспиранты демонстрируют уровень сформированности компетенций, в частности уровень владения русским языком: понимание аутентичных текстов на общенаучную тематику, текстов, связанных с темой диссертационного исследования и смежных дисциплин; способность распознать имплицитное значение предложенного текста (при этом оценивается не только темп речи и скорость выбора слов и выражений, но и определенная гибкость, корректность и эффективность в использовании русского языка как средства общения в профессиональной деятельности); умение работать с моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов, а также показывают насколько глубоко учащиеся овладели ИКТ для представления своего научного исследования.

Кандидатский экзамен проводится по программе, соответствующей примерной программе, утвержденной Министерством образования и науки Российской Федерации.

## 1.2. Порядок проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Форма аттестации в 1 семестре – дифференцированный зачет, оценивается по шкале «неудовлетворительно», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично». Оценка выставляется преподавателем на основе качества подготовки к практическим занятиям и уровня сформированности компетенций по результатам подготовки и представления портфолио с последующим собеседованием.

Портфолио 1 наполняется в течение семестра; результаты самостоятельной работы аспиранта предоставляются преподавателю регулярно в течение семестра и оцениваются в зависимости от объема и качества выполненной работы как «зачтено» и «не зачтено». В конце семестра портфолио представляется в полном виде, включая глоссарий, аннотацию к статье научно-популярного содержания, реферат-конспект статьи научно-популярного содержания. Материалы защищаются в ходе собеседования с преподавателем.

Выполненные и оформленные в соответствии с требованиями рефераты сдаются преподавателю в конце семестра не позднее 16 недели.

Форма аттестации в 1 семестре – дифференцированный зачет.

Форма аттестации во 2 семестре – кандидатский экзамен.

Результаты сдачи кандидатского экзамена оцениваются по шкале «удовлетворительно», «хорошо», «отлично».

Для приема кандидатского экзамена создается комиссия по приему кандидатских экзаменов (далее – экзаменационная комиссия), состав которой утверждается ректором НГУ.

Состав экзаменационной комиссии формируется из числа научно-педагогических работников (в том числе работающих по совместительству) НГУ в количестве не более 5 человек и включает в себя председателя, заместителя председателя и членов экзаменационной комиссии.

В состав экзаменационной комиссии могут включаться научно-педагогические работники других организаций.

Регламент работы экзаменационных комиссий определяется локальным актом организации.

Экзаменационная комиссия по приему кандидатского экзамена по иностранному (русскому) языку правомочна принимать кандидатский экзамен по иностранному языку (русскому) языку, если в ее заседании участвуют не менее 2 специалистов, имеющих высшее образование в области языкознания, подтвержденное дипломом специалиста или магистра, в том числе 1 кандидат филологических наук, а также 1 специалист по проблемам научной специальности.

Условием допуска к итоговому экзамену является удовлетворительная работа аспиранта в течение четырех семестров, выражающаяся в подготовке портфолио за 2 семестра, включающего материалы выполненных заданий самостоятельной работы, в частности аннотации, рецензии, эссе и рефераты проработанных текстов, глоссарий, тезисы

и аннотацию собственной исследовательской работы аспиранта, материалы к презентации собственного исследования, текст реферата научного текста по специальности; возможно представление текста статьи для публикации в реферируемых журналах (на русском языке языке).

Кандидатский экзамен **по дисциплине** «Русский язык как иностранный» проводится преподавателем и специально созданной комиссией в два этапа.

**На первом этапе** аспирант (соискатель) выполняет письменную часть экзамена, которая предусматривает реферирование оригинального научного текста объемом 8–10 страниц книжного формата по специальности аспиранта (соискателя). Во введении даётся обоснование темы, оценивается ее значимость, степень разработанности, ставятся задачи исследования.

Изложение материала разбивается на главы, параграфы для логической организации. Реферат должен быть написан ясным, грамотным литературным языком, изложение содержания должно быть логичным, последовательным и доказательным.

Большое значение имеет оформление реферата. Титульный лист оформляется в соответствии с требованиями, план или оглавление – с указанием соответствующих страниц реферата. На последней странице приводится список литературы, использованной в реферате. Цитирование в тексте реферата использованной литературы должно сопровождаться обязательным указанием соответствующей страницы источника.

Проверяется способность аспиранта достигать определенных коммуникативных целей при составлении собственного письменного сообщения на основе содержательного анализа и оценки текстов с целью выделения нужной информации и её предъявления в сжатом виде в соответствии с требованиями формы изложения.

При оценке уровня сформированности навыков чтения и письма учитываются следующие объективные показатели:

- 1) понимание и адекватная интерпретация текстов, представленных для реферирования;
- 2) умение извлекать новую информацию и критически ее осмысливать;
- 3) соответствие изложения заявленной теме реферата;
- 4) умение сокращать текст с сохранением основной информации, соединять части в коммуникативное целое;
- 5) стройность и логичность изложения;
- 6) наличие собственных выводов;
- 7) объем;
- 8) соответствие нормам языка;
- 9) соответствие нормам научного стиля.

На реферирование отводится 4 часа.

Реферат проверяется членами экзаменационной комиссии и оценивается двумя отметками: 1) за научный характер изложения и 2) за языковую грамотность.

Успешное выполнение письменной части является условием допуска ко второму этапу экзамена.

**Второй этап** экзамена проводится устно (по билетам). Билет включает три вопроса:

- 1) монологическое сообщение на тему страноведческого характера;
- 2) сообщение аспиранта (соискателя) о своем научном исследовании;
- 3) беседу на свободную тему.

За каждую часть устного ответа выставляется отдельная оценка.

По результатам письменной и устной частей кандидатского экзамена выставляется одна итоговая оценка.

Вопросы для монологических сообщений определяются следующими тематическими кругами (рекомендуемыми разработчиками требований к Третьему Сертификационному уровню владения русским языком<sup>3</sup>):

- 1) «Человек и его личная жизнь: любовь, семья, дружба»;  
«Работа, профессия»;  
«Образование, воспитание»;  
«Свободное время: культура, искусство, спорт, различные формы отдыха»;
- 2) «Человек и общество»;  
«Человек и закон»;  
«Человек и политика»;  
«Человек и экономика»;  
«Человек и наука»;
- 3) «Человек и искусство»;  
«Человек и природа»;  
«Земля – наш общий дом»;

---

<sup>3</sup> Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Третий уровень. Общее владение. Утвержден Президиумом Совета Учебно-методического объединения вузов РФ по педагогическому образованию Министерства общего и профессионального образования Российской Федерации (протокол №192/587 от 16.06.98).

«Духовное развитие человечества»;

«Человек и освоение космического пространства».

Монологическое сообщение аспиранта (соискателя) должно соответствовать заданной теме и иметь форму рассуждения с элементами повествования и описания.

Проверяется уровень сформированности языковой, речевой и коммуникативной компетенции в области говорения:

- способность аспиранта продуцировать монологическое высказывание на заданную тему, построенное на взаимопроникновении основных функционально-смысловых типов речи с преобладанием рассуждения, а также использованием элементов повествования и описания;

- способность высказывать свою точку зрения, приводя убедительные аргументы;

- способность делать обобщения;

- способность использовать для построения высказывания стилистические средства, адекватные ситуации общения.

При оценке уровня сформированности навыков говорения учитываются следующие объективные показатели:

1) полнота раскрытия темы;

2) логичность изложения;

3) темп речи (60-65 слов/мин);

4) продолжительность высказывания (около 7-10 минут);

5) развёртывание рассуждения в направлении подтверждения своей точки зрения;

6) умение опровергнуть мысль, показать ее несостоятельность, ошибочность, спорность;

7) отсутствие грубых лексических и грамматических ошибок.

Проверка уровня сформированности языковой, речевой и коммуникативной компетенции в области аудирования осуществляется в ходе экзамена, поскольку аспирант вынужден воспринимать всю полноту информации, выраженную как в эксплицитной, так и в имплицитной формах, на уровне общего, детального и критического понимания.

При оценке уровня сформированности навыков аудирования учитываются следующие объективные показатели:

1) понимание аспирантом (соискателем) устных высказываний собеседников;

2) соответствие ответов аспиранта (соискателя) логике и содержанию вопросов;

3) оперативное, осмысленное восприятие беглой разговорной или книжной устной речи и непосредственная ответная реакция на нее.

Содержание языковой (в области фонетики и графики, словообразования, морфологии и синтаксиса, а также лексики), речевой и коммуникативной компетенции определяет «Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Третий уровень. Общее владение» (СПб: «Златоуст», 1999).

## 2. Требования к структуре и содержанию фонда оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

Перечень оценочных средств, применяемых на каждом этапе проведения промежуточной аттестации по дисциплине, представлен в таблице П 1.2.

Таблица П 1.2

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
Семестр 1			
	Портфолио 1	Целевая подборка работ студента, раскрывающая его индивидуальные образовательные достижения в одной или нескольких учебных дисциплинах, включающая глоссарий, аннотацию к статье научно-популярного содержания, реферат статьи научно-популярного содержания. Материалы защищаются в ходе собеседования с преподавателем.	Требования к структуре и содержанию Портфолио 1
Семестр 2			
	Портфолио 2	Целевая подборка работ студента, раскрывающая его индивидуальные образовательные достижения в одной или нескольких учебных дисциплинах, включающая глоссарий, реферат текстов по статьям диссертационного исследования, материалы для презентации собственного исследования.  Служит основанием допуска к кандидатскому экзамену.	Требования к структуре и содержанию Портфолио 2



	Экзаменационное портфолио	Включает реферат текста, представленного на 1 этапе экзамена, и глоссарий за 4 семестра.	Требования к структуре и содержанию экзаменационного портфолио

## 2.1. Требования к структуре и содержанию оценочных средств аттестации в первом семестре

### 2.1.1 Требования к структуре и содержанию портфолио 1

В 1 семестре Портфолио 1 аспиранта включает: глоссарий, состоящий из 50 терминов по специальности аспиранта, включая общенаучную и специальную лексику, выписанную из проанализированных текстов по специальности аспиранта на русском языке; реферат одного или нескольких научно-популярных текстов (общий объем текста до 200 000 печ. знаков, объем реферата 10-20 тыс. печ. знаков). Статьи должны быть аутентичными. Год публикации – последние 5 лет. Первая страница статьи (текста) должна содержать информацию о журнале, годе издания, авторах. Реферат должен быть написан литературным языком, отражать понимание аспирантом прочитанного текста с учетом грамматических сложностей русского языка и специфики используемой лексики.

Оценка за Портфолио 1 выставляется по результатам собеседования с преподавателем, на котором аспирант делает устное сообщение на русском языке по содержанию прочитанных текстов.

## 2.2. Требования к структуре и содержанию оценочных средств аттестации во втором семестре

### 2.2.1 Требования к структуре и содержанию Портфолио 2

Во 2 семестре Портфолио аспиранта включает: глоссарий, состоящий из 50-100 терминов по специальности аспиранта, включая общенаучную и специальную лексику, выписанную из проанализированных текстов по специальности аспиранта на русском языке; реферат одного или нескольких научных текстов по специальности на русском языке (общий объем текста до 550 тыс. печ. знаков, объем реферата 20-30 тыс. печ. знаков), а также материалы к презентации собственного исследования (например, резюме, аннотацию, тезисы своей работы).

Статьи и тексты должны быть аутентичными. Год публикации – последние 5 лет. Первая страница статьи (текста) должна содержать информацию о журнале, годе издания, авторах. Реферат должен быть написан литературным языком, отражать понимание аспирантом прочитанного текста с учетом грамматических сложностей русского языка и специфики используемой лексики.

Статья на русском языке копируется из русскоязычного источника в исходном виде с титульным листом журнала.

Реферат на русском языке представляется в напечатанном виде.

Требования к оформлению реферата:

Поля слева 2,5, остальные 2. Шрифт Times New Roman 12. Межстрочный интервал полуторный.

Оценка за Портфолио 2 выставляется по результатам собеседования с преподавателем, на котором аспирант делает устное сообщение на русском языке по содержанию прочитанных текстов.

### **2.2.2 Требования к структуре и содержанию экзаменационного портфолио**

Экзаменационное портфолио включает реферат-конспект аутентичного текста объемом 15 тыс. печ. знаков и глоссарий за 2 семестра общим объемом 100-200 терминов по специальности аспиранта.

Статьи и тексты должны быть аутентичными. Год публикации – последние 5 лет. Первая страница статьи (текста) должна содержать информацию о журнале, годе издания, авторах. Реферат должен быть написан литературным языком, отражать понимание аспирантом прочитанного текста с учетом грамматических сложностей русского языка и специфики используемой лексики.

Статья на русском языке копируется из русскоязычного источника в исходном виде с титульным листом журнала.

Реферат на русском языке представляется в напечатанном виде.

Требования к оформлению реферата:

Поля слева 2,5, остальные 2. Шрифт Times New Roman 12. Межстрочный интервал полуторный.

Материалы экзаменационного портфолио также включают презентацию собственного исследования аспиранта, проводимую с использованием ИКТ, которая должна содержать информацию об аспиранте, научном руководителе, лаборатории и институте, где проводится исследование, проблематике исследования и методах, используемых в ходе работы, а также об основных полученных результатах. В ходе защиты презентации аспирант отвечает на вопросы преподавателя, специалиста и аудитории (формат учебно-научной конференции).

### 3. Критерии оценки сформированности компетенций в рамках промежуточной аттестации по дисциплине

Таблица П 1.7

Шифр компетенций	Структурные элементы оценочных средств	Показатель сформированности	Не сформирована	Сформирована удовлетворительно	Сформирована хорошо	Сформирована отлично
УК-3	<p>Портфолио 1<sup>4</sup></p> <p>Портфолио 2<sup>1</sup></p> <p>Экзаменационное портфолио <sup>1</sup></p>	<p>УК-3.2. Представлять результаты своего исследования в письменной и устной форме, участвовать в дискуссии на основе правил коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения на иностранном языке</p>	<p>Не представлен глоссарий и/или реферат по теме исследования; не отвечает на вопросы преподавателя (комиссии);</p> <p>не может изложить содержание проанализированных текстов на иностранном языке</p>	<p>Глоссарий содержит 50 терминов; реферат объемом 10 тыс печ. знаков; в ходе выступления допускает лексические и грамматические ошибки, влияющие на понимание высказывания</p>	<p>Глоссарий содержит более 100 терминов; реферат объемом 11-15 тыс. печ. знаков;</p> <p>в ходе выступления допускает незначительные лексические и грамматические ошибки, не влияющие на понимание высказывания в целом;</p> <p>демонстрирует знание норм и</p>	<p>Глоссарий состоит из более 100 терминов, реферат объемом 16-20 тыс. печ. знаков;</p> <p>в ходе выступления свободно пользуется ИКТ, допускает минимальные лексические и грамматические ошибки, не влияющие на понимание высказывания; свободно отвечает на вопросы по теме исследования, умеет вести дискуссию; демонстрирует уровень владения русским</p>

<sup>4</sup> Выбор показателя сформированности компетенции (укрупненной характеристики компетенции) из представленных для оценки определяется степенью проработанности тематики исследования аспиранта.

					правил коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения	языком С1: уровень профессионального владения: аспирант понимает объемные сложные тексты на различную тематику, распознает имплицитное значение; говорит спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с выбором слов и выражений; эффективно использует язык для общения в научной и профессиональной деятельности; может создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста
УК-4	Портфолио 1 (собеседование)	УК-4.1. Использовать возможности информационных технологий в ситуациях научной коммуникации на	Не использует ИКТ	Использует в ограниченном объеме (недостаточно)	Использует в необходимом объеме (достаточно для)	Использует в необходимом объеме (достаточно для)

	<p>Портфолио 2 Экзаменационное портфолио</p>	<p>иностранном языке на основе соответствующих стандартов профессионального общения</p> <p>УК-4.2. Применять информационно-коммуникационные технологии при подготовке и представлении результатов своего научного исследования на иностранном языке.</p>		<p>для представления материала)</p>	<p>представления материала)</p>	<p>представления материала)</p>
--	--	--	--	-------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

#### 4. Критерии выставления оценок по результатам промежуточной аттестации по дисциплине

Результаты аттестационных испытаний определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение аттестационного испытания. Оценка за **дифференцированный зачет и экзамен** выставляется на основе оценки сформированности компетенций.

Реферат оценивается по шкале «зачтено»/ «не зачтено».

Критерии оценки: содержательная адекватность текста, правильное употребление языковых средств как в рамках одного предложения, так и всего текста в целом, стилистическая идентичность представленного текста.

По результатам собеседования с преподавателем выставляется оценка:

- «неудовлетворительно»: аспирант не выполнил или выполнил не в полном объеме самостоятельную работу в течение семестра; не подготовил глоссарий и не написал реферат;
- «удовлетворительно»: аспирант удовлетворительно выполнил самостоятельную работу в течение семестра; получил «зачет» за написание научного текста по специальности и удовлетворительно защитил представляемые материалы в ходе собеседования с преподавателем; не в полной мере понимает вопросы преподавателя, затрудняется в выборе слов и выражений для представления материала, передает общую идею, но допускает лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание материала;
- «хорошо»: аспирант выполнил самостоятельную работу в течение семестра; получил «зачет» за написание научного текста по специальности и защитил представляемые материалы в ходе собеседования с преподавателем, демонстрируя знание специальной лексики и норм профессиональной коммуникации, не допускает серьезных лексических и грамматических ошибок, влияющих на понимание высказывания при ограниченности использования лексических и грамматических средств; не допускает нарушения норм и стандартов научного общения; ответы на вопросы и ведение дискуссии по теме работы вызывают незначительные затруднения.
- «отлично»: аспирант качественно выполнил самостоятельную работу в течение семестра; получил «зачет» за написание научного текста по специальности и защитил представляемые материалы в ходе собеседования с преподавателем, демонстрируя знание специальной лексики и норм профессиональной коммуникации, допускает минимум лексических и грамматических ошибок, не влияющих на понимание высказывания; свободно использует лексические и грамматические средства в представлении своего исследования; не допускает нарушения норм и стандартов научного общения; отвечает на вопросы и ведет дискуссию по теме работы без затруднений.

Оценка за **кандидатский экзамен** выставляется на основе оценки сформированности компетенций. Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания. Оценка выставляется за каждый этап экзамена.

Реферат оценивается по шкале «зачтено»/ «не зачтено».

Критерии оценки: содержательная адекватность, лексика, грамматика, стилистическая идентичность.

**Оценка за монологическое сообщение на тему страноведческого характера** выставляется на основе точности и адекватности передачи лингвострановедческой информации:

- «удовлетворительно»: в ходе выступления аспирант допускает лексические и грамматические ошибки, влияющие на понимание высказывания; допускает незначительные нарушения норм (лексических, грамматических, стилистических) современного русского литературного языка.
- «хорошо»: аспирант не допускает серьезных лексических и грамматических ошибок, влияющих на понимание высказывания при ограниченности использования лексических и грамматических средств; не допускает нарушения норм (лексических, грамматических, стилистических) современного русского литературного языка.
- «отлично»: аспирант демонстрирует хорошее владение литературным языком, активно пользуется лексическими, грамматическими и стилистическими ресурсами русского языка; допускает минимум лексических и грамматических ошибок, не влияющих на понимание высказывания; не допускает нарушения норм (лексических, грамматических, стилистических) современного русского литературного языка.

**Оценка за презентацию собственного исследования аспиранта и его защиту (собеседование)** выставляется на основе оценки использования правил коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения на иностранном языке, сформированности языковых навыков, речевых умений, а также степени использования средств ИКТ:

- «удовлетворительно»: в ходе презентации аспирант использует возможности ИКТ для представления своего исследования в ограниченном объеме; допускает лексические и грамматические ошибки, влияющие на понимание высказывания; допускает незначительные нарушения норм и стандартов научного общения; демонстрирует затруднения с выбором слов и выражений; говорит в медленном темпе; сообщение и последующие ответы на вопросы содержат минимум необходимой информации.
- «хорошо»: в ходе презентации аспирант использует возможности ИКТ для представления своего исследования в необходимом объеме; допускает некоторые лексические и грамматические ошибки, не влияющие на понимание высказывания; не допускает нарушения норм и стандартов научного общения; демонстрирует некоторые затруднения с выбором слов и выражений; говорит в среднем темпе; сообщение вызывает уточняющие вопросы; последующие ответы на вопросы не содержат исчерпывающей информации.
- «отлично»: в ходе презентации аспирант использует возможности ИКТ для представления своего исследования в необходимом объеме; допускает минимальное количество лексических или грамматических ошибок, не влияющих на понимание высказывания; не допускает нарушения норм и стандартов научного общения; говорит спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с выбором слов и выражений; гибко и эффективно использует язык для общения в научной и профессиональной деятельности; может создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов.

Итоговая оценка за кандидатский экзамен выставляется как среднее арифметическое оценок за все этапы экзамена с округлением в соответствии с математическими правилами.





**Лист актуализации фонда оценочных средств промежуточной аттестации  
по дисциплине «Русский язык как иностранный»**

№	Характеристика внесенных изменений (с указанием пунктов документа)	Дата и № протокола Ученого совета	Подпись ответственного